

DOI: 10.36340/2071-6818-2026-22-5-26-37

THE SARUQ AL HADID RING: FROM AN IRON AGE ORNAMENT TO THE SYMBOL OF EXPO 2020 DUBAI

Summary: *This article traces the artistic life of a single object: a gold ring one centimetre in diameter, found at the Iron Age archaeological site of Saruq Al Hadid in Dubai, which three thousand years later became the emblem of Expo 2020 Dubai and the basis of the Al Wasl Plaza dome. The ring is examined as a work of the jeweller's art: its form, rhythm, technique and the expressiveness of the miniature are analysed. The article then follows how this artistic image was read by the designers and architects of the twenty-first century, and what meanings the ancient form acquired in a graphic sign and in a structure of urban scale: connection, continuity and a turn towards*

the future. A comparison with other archaeological finds that have become modern symbols reveals what sets the Saruq Al Hadid ring apart: here the image did not remain a flat sign but was unfolded into architectural space. The author concludes that the power of the Saruq Al Hadid ring as a symbol lies in its artistic structure, a closed, rhythmic and open contour that proved capable of carrying meaning at any scale.

Keywords: *Saruq Al Hadid, gold ring, Arabian Iron Age, jeweller's art, granulation, Expo 2020 Dubai, Al Wasl Plaza, architectural form, cultural heritage, symbol.*

Among the thousands of objects recovered from the sands of Dubai's southern desert there is one whose role has extended far beyond the museum vitrine. Its diameter is little more than a centimetre, its age some three thousand years. On 27 March 2016 its outline, projected onto the façade of the Burj Khalifa, was unveiled as the emblem of Expo 2020 Dubai, a world exposition devoted to the future (Algethami 2016a; Gulf News 2016). Five years later the same outline became the dome of Al Wasl Plaza, the central square of the exposition and one of the largest structures in the contemporary Emirates (Adrian Smith + Gordon Gill Architecture n.d.).

The subject of this article is that path: from an ornament made in an Iron Age workshop to the sign under which a nation presented its vision of the future to the world. The question it raises belongs to the history of art: why was this particular form, of all others, able to cross three millennia and speak again in a new age? The answer is sought not in archaeological statistics but in the object itself, in

its composition, rhythm and expressiveness, qualities that today's designers read as clearly as the ancient master had set them down.

The site of Saruq Al Hadid ("the way of iron") was discovered in 2002 by Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai, who noticed dark patches of metallurgical slag among the dunes while flying over the Al Marmoom desert some 70 to 80 kilometres south-west of the city (Dubai Municipality n.d.; Dubai Culture and Arts Authority n.d.). Over two decades the site was investigated by missions from Jordan, the Dubai Desert Survey, the Spanish Sanisera Archaeology Institute, the German team of Thomas Urban and Partners and the University of Warsaw; the largest project was that of the University of New England led by Lloyd Weeks (2014–2017) (Weeks et al. 2017; Polish Centre of Mediterranean Archaeology 2019). The bulk of the finds belongs to Iron Age II, 1100–600 BCE (Weeks et al. 2017; Magee 1996).



Saruq Al Hadid Archaeological Site, Dubai. Courtesy of Arabian Business

Saruq Al Hadid was more than a place where metal was smelted. Weapons, vessels, seals, ornaments and traces of craft production point to a meeting place: communities from different parts of the region came here to trade, to work and to perform rituals (Weeks 2023). The finds include some 450 gold objects together with the waste from their manufacture, evidence of the first archaeologically attested jewellery workshop on the Arabian Peninsula; its craftsmen were skilled in lost-wax casting, forging, filigree and granulation (Soriano et al. 2018). The granules of the Arabian pieces are flattened, deliberately irregular and joined with silver solder: this is the signature of an independent school, not a copy of Near Eastern models (Zieliński and Weker 2018; Soriano et al. 2018). The ring in question was found by the Dubai Desert Survey during the 2008–2009 seasons (The National 2016; Dubai Municipality n.d.). It was made by a craftsman working at a centre where people and ideas had already been meeting three thousand years ago, and it is precisely this circumstance that the ring's modern interpreters would make the basis of its new meaning.

The ring consists of two nested circles, each composed of twenty gold spheres; the piece is 1.02 cm

in diameter and 0.12 cm thick (Dubai Municipality n.d.). It is not a finger ring: such miniature rings were strung together into a chain, formed part of a necklace or served as pendants (Dubai Municipality n.d.). Yet a description of dimensions says nothing about what matters most: how the piece functions as a work of art.

Its composition rests on three principles. The first is the circle, a form without beginning or end, the oldest image of wholeness and return. The second is doubling: two rings set one inside the other turn a simple contour into a relationship, a dialogue between inner and outer, smaller and larger. The third is rhythm: the circle is not drawn as a continuous line but assembled from equal elements, and the eye reads it as a sequence, as movement around a circle. The gaps between the spheres admit light and air; the contour remains closed yet permeable. The expressiveness of the ring is determined not by a pictorial subject, of which there is none, but by the relationship between the whole and the repeated element, the same principle on which ornament, a row of columns and a musical phrase are built.

The technique of granulation heightens this effect. Gold gathered into minute spheres breaks light



LEFT: The Saruq Al Hadid gold ring. Courtesy of Expo 2020 Dubai. RIGHT: A replica of the Saruq Al Hadid ring. Photo: Mahmoud Khaled / Expo 2020 Dubai

into a multitude of highlights; a smooth surface would reflect it as a single spot, a granulated one shimmers. In the Arabian version of the technique, with its slightly irregular, flattened granules, geometric clarity is softened by the living imperfection of the handmade (Zieliński and Weker 2018; Soriano et al. 2018).

These properties (closure, doubling, rhythm, permeability) do not depend on size: the form retains them at any scale. This is what the designers and architects saw three thousand years later.

The emblem of Expo 2020 Dubai was developed by the Chicago agency Lippincott, which described the interlinked rings as “a universal symbol of trade and connectivity” that “symbolize the unity and collective strength of humanity across time” (Lippincott n.d.). The graphic work consisted not in copying the exhibit but in distilling its structure: the contour was reduced to a clean line of repeated elements, the colour to gold on a dark ground, and the form was turned into a sign equally legible on a flag, a façade, a ticket and a screen (Lippincott n.d.). What was taken from the object was a principle: the very thing that made it a work of art.

The meaning behind this principle was spelled out by the officials involved. Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum linked the emblem to the civilisation that had once existed across the lands of the present-day UAE, “in an area extending from Baynounah in Abu Dhabi to Sarouq Al Hadeed in Dubai and from Maliha Valley in Sharjah to the mountains of Ras Al Khaimah and Fujairah”, and called it evidence that Dubai had been a meeting place of cultures long before its present-day rise (Algethami 2016a; Dubai Municipality n.d.). Reem Ebrahim Al

Hashimy, UAE Minister of State for International Cooperation and Director General of the Dubai Expo 2020 Bureau, saw in the circle connectivity, resilience and strength, the three qualities on which the country’s international image was built (Algethami 2016b). She also stressed that, of the thousands of finds from the site, it was neither a weapon nor a vessel that had been chosen, but a tiny ornament (Algethami 2016b).

This choice is the central artistic gesture of the whole story. An exposition whose theme was “Connecting Minds, Creating the Future” received a sign that looked not to technology or skyscrapers but to the most ancient of crafts and to the most fragile of its creations. The future is presented here not as a break with the past but as its continuation: the closed circle of the ring reads as the continuity of time, in which three thousand years are not a distance but a link. Thus a miniature object became an argument in a conversation about tomorrow, and its antiquity became not a museum date but a source of trust in that conversation (Algethami 2016a; Dubai Municipality n.d.).

The image found its largest embodiment in architecture. Adrian Smith + Gordon Gill Architecture, the firm behind the Burj Khalifa (designed by Adrian Smith during his years at SOM) and the Jeddah Tower, won the 2016 competition for the exposition’s central square and based the design of its dome on the emblem (Adrian Smith + Gordon Gill Architecture n.d.; Ejaz 2021). The name Al Wasl derives from the Arabic for “connection”, a historical name for Dubai (Ejaz 2021). The steel trellis, 67.5 metres high and 130 metres in diameter, is woven from curvilinear members forming a system of in-



Al Wasl Plaza (aerial view) by Adrian Smith + Gordon Gill Architecture. Courtesy of Creative Technology (CT)

tersecting circles; the designers themselves describe the shell as a 3D visualisation of the Expo 2020 logo (Jeffery 2018; Mehta 2019; Selections Arts 2022). A form that fitted on a centimetre was scaled up to the size of a city square.

This enlargement is not mechanical. A piece of jewellery is viewed from outside and as a whole; the dome is seen by the viewer from within, standing at the centre of the composition, and its pattern is perceived in motion, in fragments, against the sky. The interlacing of circles ceases to be ornament and becomes a space in which a person stands: the rhythm of the granules turns into the rhythm of steel ribs, the permeability of the contour into the play of light and shadow on the square, the closure of the circle into the sense of a canopy gathering people beneath it. Like the great domes of world architecture, it is an image of the sky, yet its pattern is not an abstract grid but a specific ancient form, recognisable to anyone who has seen the emblem.

The lightness of the silhouette is underscored by the precision of the form and completed by a curved steel “crown” 22.5 metres high, positioned with a tolerance of three millimetres; the dome weighs 550 tonnes, or 830 tonnes together with the lifting structures (Global Construction Review 2019; Mehta 2019; Selections Arts 2022). The steel was sourced from the Czech Republic, Hungary and Poland, bent in Belgium, Germany and Spain and assembled by the Italian company Cimolai Rimond (Selections Arts 2022): the geography of its manufacture itself

became an embodiment of the theme of connection. The translucent infill forms the world’s largest 360-degree projection surface, visible from both outside and within (Ejaz 2021; Jeffery 2018). By day the dome reads as an openwork shell, by night as a screen on which images succeed one another; constant geometry and changing light form two layers of a single work. The ancient form, brought to urban scale, not only holds a volume but continues to transmit meaning, now by means of light and projection.

The square beneath the dome was conceived as a “grand urban room”, a vast civic room linking the three thematic districts of the exposition; shading, planting and water created a microclimate unlike anything else in Dubai (Adrian Smith + Gordon Gill Architecture n.d.; Mehta 2019; Selections Arts 2022). The idea of connection expressed in the emblem received a literal spatial embodiment: the dome physically joined the parts of the site and gathered beneath it the people who had come to speak about the future (Mehta 2019). Critics called the structure an “architectural marvel” (Mehta 2019), the project was longlisted for the Dezeen Awards 2022 (Dezeen 2022), and after the exposition closed the square remained the civic centre of Expo City Dubai (Adrian Smith + Gordon Gill Architecture n.d.); that is, it outlived the event for which it was created, just as the ring outlived its epoch.

Archaeological finds have more than once become modern symbols. The soapstone birds from



The dome of Al Wasl Plaza. Courtesy of START DXB (LEFT) and Open Space (MIDDLE and RIGHT)

Great Zimbabwe (eleventh to fifteenth centuries) appear on the country's flag and coat of arms (Embassy of Zimbabwe in Botswana n.d.). The sun from the gold larnax of the royal tomb at Vergina (fourth century BCE) was depicted on the flag of the Republic of Macedonia in 1992–1995 and became the subject of a dispute with Greece (Flags of the World n.d.). The Nebra Sky Disc (c. seventeenth century BCE) is inscribed on the UNESCO Memory of the World Register and has become the emblem of the state of Saxony-Anhalt and of the museum in Halle (Landesamt für Denkmalpflege und Archäologie Sachsen-Anhalt 2021; UNESCO n.d.). A replica of the Cyrus Cylinder (539 BCE), presented by Iran to the United Nations in 1971, is displayed at UN

Headquarters as a symbol of tolerance and freedom (United Nations n.d.).

In all these cases the ancient object became an image: on a flag, a coat of arms, a poster, in a display case. The Saruq Al Hadid ring differs in that its image did not remain a flat sign: it was unfolded into an architectural space that can be entered. The ring passed through three states (ornament, sign, structure) and retained its artistic structure in each. Such a complete path, from jewellery miniature to dome, has no parallel among the examples cited.

The grounds for the choice differ too. The bird, the sun, the disc and the cylinder are monumental objects or objects saturated with narrative and



Al Wasl Plaza. Courtesy of Expo 2020 Dubai

text. The Saruq Al Hadid ring bears neither image nor inscription; it is pure form, and for that very reason it proved open to new content. The less an object says on its own, the more time can say through it.

Gold rings from Saruq Al Hadid, in several variants differing in the number of granules from three to twenty, are exhibited at the Saruq Al Hadid Archaeology Museum in the historic Al Shindagha district, in the house of Sheikh Juma bin Maktoum Al Maktoum; the museum was opened on 4 July 2016, three months after the unveiling of the emblem (WAM 2016; Visit Dubai n.d.). Here the image known from flags and from the dome returns to its source: alongside the other finds one sees the true size of the object, the colour of the metal and the hand of the maker.

The museum context also shows the ring's place in the history of the jeweller's art. Granulation was known throughout the ancient world: a gold scarab ring of the Twenty-second Dynasty in the British Museum (EA14345) has braid-style granulation on the rim of its scarab mount (British Museum n.d.), and an Etruscan jewellery set of the early fifth century BCE in the Metropolitan Museum of Art (40.11.7–.18) includes disc-shaped ornaments of fine granulation (The Metropolitan Museum of Art n.d.). The technique is shared; the composition is not. The double contour of twenty granules assem-

bled by an Arabian craftsman is the form that our own age chose above all others, and it was chosen not for the rarity of its technique but for the clarity of its artistic solution.

The history of the Saruq Al Hadid gold ring is the history of an artefact that proved stronger than time. Made in an Iron Age workshop as part of a necklace, it became, three thousand years later, the emblem of a world exposition and a dome beneath which people from all over the world gathered. At each stage (ornament, sign, structure), scale, material and purpose changed, but the essential remained: the closed circle, the doubled contour, the rhythm of repeated elements and the permeability to light. These artistic properties, laid down by an ancient master, were read by the designers and architects of the twenty-first century and filled with new content: the idea of connection between people, cultures and epochs.

The history of the ring shows that turning to heritage need not be a decorative quotation; it can be the structural foundation of a new form. A small object from the sands of Al Marmoom became a symbol of a new age because its maker was able to express, in a centimetre of gold, what depends on neither size nor epoch: wholeness, repetition and openness. The future of which the exposition spoke found in it an image in which the past is not erased but carried forward.

REFERENCES:

1. Adrian Smith + Gordon Gill Architecture (n.d.) *Al Wasl Plaza*. Available at: https://smithgill.com/work/al_wasl_plaza/ (Accessed: 3 October 2026).
2. Algethami, S. (2016a) 'Expo 2020 Dubai logo revealed at Burj Khalifa', *Gulf News*, 27 March. Available at: <https://gulfnews.com/expo-2020/experience-the-uae/expo-2020-dubai-logo-revealed-at-burj-khalifa-1.1699003> (Accessed: 3 October 2026).
3. Algethami, S. (2016b) 'Expo 2020 Dubai logo inspired by golden ring', *Gulf News*, 27 March. Available at: <https://gulfnews.com/expo-2020/expo-2020-dubai-logo-inspired-by-golden-ring-1.1699030> (Accessed: 3 October 2026).
4. British Museum (n.d.) *Finger-ring; scarab. Museum number EA14345*. Collection online. Available at: https://www.britishmuseum.org/collection/object/Y_EA14345 (Accessed: 3 October 2026).
5. Dezeen (2022) *Al Wasl Plaza. Dezeen Awards 2022 longlist*. Available at: <https://www.dezeen.com/awards/2022/longlists/al-wasl-plaza/> (Accessed: 3 October 2026).
6. Dubai Culture and Arts Authority (n.d.) *Saruq Al Hadid Archaeological Site*. Available at: <https://dubaiculture.gov.ae/en/about-us/Discover-Our-Heritage/Archeological-sites/Saruq-Al-Hadid-Archaeological-Site> (Accessed: 3 October 2026).
7. Dubai Municipality (n.d.) *Logo of Gold*. Brochure. Available at: https://ddl-storage-server.sgp1.digitaloceanspaces.com/dubai_municipality/Expo_2020_Brochure.pdf (Accessed: 3 October 2026).
8. Ejaz, S. (2021) 'Al Wasl Plaza: Dubai Expo 2020 is home to the world's largest 360-degree projection dome', *Gulf News*, 29 April. Available at: <https://gulfnews.com/expo-2020/visit-the-expo/al-wasl-plaza-dubai-expo-2020-is-home-to-the-worlds-largest-360-degree-projection-dome-1.1619701421787> (Accessed: 3 October 2026).
9. Embassy of Zimbabwe in Botswana (n.d.) *Country Profile*. Available at: https://www.zimbaborone.gov.zw/?page_id=5851 (Accessed: 3 October 2026).
10. Flags of the World (n.d.) *North Macedonia: History of the flag*. Available at: https://www.crwflags.com/fotw/flags/mk_hist.html (Accessed: 3 October 2026).

11. Global Construction Review (2019) "'Most exhilarating day": Expo's lattice dome crowned in Dubai', 26 September. Available at: <https://www.globalconstructionreview.com/most-exhilarating-day-expos-lattice-dome-crowned-d/> (Accessed: 3 October 2026).
12. Gulf News (2016) 'New Expo 2020 logo draws on history and future', 27 March. Available at: <https://gulfnews.com/expo-2020/news/new-expo-2020-logo-draws-on-history-and-future-1.1699034> (Accessed: 3 October 2026).
13. Jeffery, D. (2018) 'Translucent dome takes centre stage at Expo 2020', *World Steel Association: Steel Stories*, October. Available at: <https://worldsteel.org/media/steel-stories/construction-building/translucent-dome-centre-stage-expo-2020/> (Accessed: 3 October 2026).
14. Landesamt für Denkmalpflege und Archäologie Sachsen-Anhalt (2021) *Die Welt der Himmelsscheibe von Nebra: Neue Horizonte*. Press release, 3 June. Available at: https://www.la-isa.de/fileadmin/landesmuseum/alle/pdf/pdf_presseinformationen/2021/2021_06_03_eroeffnung_neue_horizonte_presseinformation.pdf (Accessed: 3 October 2026).
15. Lippincott (n.d.) *Dubai Expo 2020*. Available at: <https://www.lippincott.com/work/dubai-expo-2020/> (Accessed: 3 October 2026).
16. Magee, P. (1996) 'The chronology of the Southeast Arabian Iron Age', *Iran*, 34, pp. 49–56. doi: 10.1111/j.1600-0471.1996.tb00103.x.
17. Mehta, M. (2019) 'Al Wasl dome for Dubai Expo 2020 is an architectural marvel', *STIRworld*, 8 October. Available at: <https://www.stirworld.com/see-news-al-wasl-dome-for-dubai-expo-2020-is-an-architectural-marvel> (Accessed: 3 October 2026).
18. The Metropolitan Museum of Art (n.d.) *Set of jewelry. Etruscan, early 5th century BCE. Object numbers 40.11.7–18*. Collection online. Available at: <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/256976> (Accessed: 3 October 2026).
19. The National (2016) 'How an archaeological find gave Sheikh Mohammed bin Rashid a perfect symbol for Expo 2020', 29 March. Available at: <https://www.thenationalnews.com/uae/how-an-archaeological-find-gave-sheikh-mohammed-bin-rashid-a-perfect-symbol-for-expo-2020-1.160278> (Accessed: 3 October 2026).
20. Polish Centre of Mediterranean Archaeology, University of Warsaw (2019) *Saruq al-Hadid*. Available at: <https://pcma.uw.edu.pl/en/2019/02/02/saruq-al-hadid-2/> (Accessed: 3 October 2026).
21. Selections Arts (2022) *Architecture at Expo 2020 Dubai: Al Wasl Plaza*. Available at: <https://selectionsarts.com/architecture-at-expo-2020-dubai-al-wasl-plaza/> (Accessed: 3 October 2026).
22. Soriano, I., Perea, A., Escanilla, N., Contreras Rodrigo, F., Al Ali, Y.Y., Boraik Radwan Karim, M. and Zein, H. (2018) 'Goldwork technology at the Arabian Peninsula. First data from Saruq al-Hadid Iron Age site (Dubai, United Arab Emirates)', *Journal of Archaeological Science: Reports*, 22, pp. 1–10. doi: 10.1016/j.jasrep.2018.08.030.
23. UNESCO (n.d.) *Nebra Sky Disc*. Memory of the World. Available at: <https://www.unesco.org/en/memory-world/nebra-sky-disc> (Accessed: 3 October 2026).
24. United Nations (n.d.) *Replica of "Edict of Cyrus"*. UN Gifts. Available at: <https://www.un.org/ungifts/replica-edict-cyrus> (Accessed: 3 October 2026).
25. Visit Dubai (n.d.) *Saruq Al-Hadid Museum*. Available at: <https://www.visitdubai.com/en/places-to-visit/saruq-al-hadid-museum> (Accessed: 3 October 2026).
26. WAM (2016) 'Shaikh Mohammed inaugurates Saruq Al Hadid museum', *Khaleej Times*, 4 July. Available at: <https://www.khaleejtimes.com/uae/shaikh-mohammed-inaugurates-saruq-al-hadid-museum> (Accessed: 3 October 2026).
27. Weeks, L. (2023) 'Sarúq al-Hadīd', in *Thematic Dictionary of Ancient Arabia*. doi: 10.60667/tdaa-0111. Available at: <https://ancientarabia.huma-num.fr/dictionary/definition/saruq-alhadid> (Accessed: 3 October 2026).
28. Weeks, L., Cable, C., Franke, K., Newton, C., Karacic, S., Roberts, J., Stepanov, I., David-Cuny, H., Price, D., Bukhash, R.M., Boraik Radwan, M. and Zein, H. (2017) 'Recent archaeological research at Saruq al-Hadid, Dubai, UAE', *Arabian Archaeology and Epigraphy*, 28(1), pp. 31–60. doi: 10.1111/aae.12082.
29. Zieliński, Ł. and Weker, W. (2018) 'Conservation of metal artifacts from the Polish Mission excavation at Saruq al-Hadid (UAE)', *Polish Archaeology in the Mediterranean*, 27(1), pp. 465–484. doi: 10.5604/01.3001.0013.2014.

DOI: 10.36340/2071-6818-2026-22-5-26-37

КОЛЬЦО САРУК АЛЬ-ХАДИД: ОТ УКРАШЕНИЯ ЖЕЛЕЗНОГО ВЕКА К СИМВОЛУ EXPO 2020 DUBAI

Аннотация: Статья посвящена художественной судьбе одного предмета: золотого кольца диаметром в один сантиметр, найденного на территории археологического памятника железного века Сарук аль-Хадид в Дубае и ставшего через три тысячи лет эмблемой Expo 2020 Dubai и основой купола Al Wasl Plaza. Кольцо рассматривается как произведение ювелирного искусства: анализируются его форма, ритм, техника и выразительность миниатюры. Далее прослеживается, как этот художественный образ был прочитан дизайнерами и архитекторами XXI века и какие смыслы приобрела древняя форма в графическом знаке и в сооружении городского масштаба: связь, непрерывность, обращённость в будущее. Сопоставление

с другими археологическими находками, ставшими современными символами, показывает особенность истории кольца Сарук аль-Хадид: образ здесь не остался плоским знаком, а был развёрнут в архитектурное пространство. Автор приходит к выводу, что сила кольца Сарук аль-Хадид как символа заключена в его художественной структуре, в замкнутом, ритмичном и открытом контуре, который оказался способен нести значение в любом масштабе.

Ключевые слова: Сарук аль-Хадид, золотое кольцо, железный век Аравии, ювелирное искусство, грануляция, Expo 2020 Dubai, Al Wasl Plaza, архитектурная форма, культурное наследие, символ.

Среди тысяч предметов, поднятых из песков южной пустыни Дубая, есть один, чья роль вышла далеко за пределы музейной витрины. Его диаметр чуть больше сантиметра, возраст около 3000 лет. 27 марта 2016 года его контур, спроецированный на фасад Burj Khalifa, был представлен как эмблема Expo 2020 Dubai, всемирной выставки, посвящённой будущему [1; 2]. Пять лет спустя тот же контур стал куполом Al Wasl Plaza, центральной площади выставки и одного из крупнейших сооружений современных Эмиратов [18].

Предмет статьи составляет этот путь: от украшения, созданного в мастерской железного века, до знака, под которым страна представила миру своё видение будущего. Вопрос, который он ставит, принадлежит истории искусства: почему именно эта форма оказалась способной пройти сквозь тысячелетия и зазвучать в новом времени? Ответ ищется не в археологической ста-

тистике, а в самом предмете, в его композиции, ритме и выразительности, которые были прочитаны современными художниками так же ясно, как древним мастером были заложены.

Памятник Сарук аль-Хадид («путь железа») был открыт в 2002 году шейхом Мохаммедом бин Рашидом Аль Мактумом, вице-президентом и премьер-министром ОАЭ, правителем Дубая, заметившим при облёте пустыни Аль-Мармум тёмные пятна металлургического шлака среди дюн в 70–80 км к юго-западу от города [5; 12]. За два десятилетия здесь работали экспедиции Иордании, Dubai Desert Survey, испанского института Sanisera, немецкой группы Thomas Urban and Partners, Варшавского университета; самым масштабным стал проект Университета Новой Англии под руководством Ллойда Уикса (2014–2017) [13; 15]. Основной массив находок относится к железному веку II, 1100–600 годам до н. э. [13; 16].

Сарук аль-Хадид был не просто местом выплавки металла. Оружие, сосуды, печати, украшения и следы ремесла указывают на место встреч: сюда приходили общины из разных частей региона, здесь обменивались, работали и совершали обряды [14]. Среди находок около 450 золотых предметов и отходы их производства, свидетельствующие о первой археологически подтверждённой ювелирной мастерской на Аравийском полуострове; её мастера владели литьём по выплавляемой модели, ковкой, филигранью и грануляцией [17]. Гранулы аравийских изделий уплощены, намеренно неправильны и соединены серебряным припоем: это почерк самостоятельной школы, а не копия ближневосточных образцов [29; 17]. Кольцо, о котором идёт речь, найдено экспедицией Dubai Desert Survey в сезонах 2008–2009 годов [4; 5]. Его создал мастер, работавший в центре, где уже три тысячи лет назад встречались люди и идеи, и именно это обстоятельство современные интерпретаторы кольца положат в основу его нового смысла.

Кольцо состоит из двух вложенных окружностей, каждая набрана из двадцати золотых шариков; диаметр изделия 1,02 см, толщина 0,12 см [5]. Перед нами не перстень: такие миниатюрные кольца соединялись в цепочку, входили в состав ожерелья или служили подвесками [5]. Но описание размеров ничего не говорит о главном: о том, как эта вещь устроена художественно.

Её композиция держится на трёх началах. Первое из них круг, форма без начала и конца, древнейший образ целостности и возвращения. Второе удвоение: два кольца, вложенные друг в друга, превращают простой контур в отношение, в диалог внутреннего и внешнего, малого и большого. Третье ритм: окружность не вычерчена сплошной линией, а собрана из равных элементов, и глаз читает её как последовательность, как движение по кругу. Промежутки между шариками впускают свет и воздух; контур остаётся замкнутым, но проницаемым. Выразительность кольца определяется не изобразительным сюжетом, которого здесь нет, а соотношением целого и повторяющегося элемента, тем же принципом, на котором строятся орнамент, ряд колонн и музыкальная фраза.

Техника грануляции усиливает этот эффект. Золото, собранное в мельчайшие сферы, дробит свет на множество бликов; гладкая поверхность отражала бы его одним пятном, зернистая мер-

цает. В аравийской версии техники, с её слегка неправильными, уплотнёнными гранулами, к геометрической ясности добавляется живое, рукотворное дыхание формы [29; 17].

Эти свойства (замкнутость, удвоение, ритм, проницаемость) не зависят от размера: форма сохраняет их в любом масштабе. Именно это через три тысячи лет увидели дизайнеры и архитекторы.

Эмблему Expo 2020 Dubai разработало чикагское агентство Lippincott, определившее переплетённые кольца как «универсальный символ торговли и связности человечества сквозь время» [6]. Графическая работа состояла не в копировании экспоната, а в выделении его структуры: контур упрощён до чистой линии из повторяющихся элементов, цвет сведён к золотому на тёмном фоне, и форма превращена в знак, одинаково читаемый на флаге, фасаде, билете и экране [6]. Из вещи извлечён принцип, то, что в ней было художественно существенным.

Смысл, вложенный в этот принцип, сформулировали официальные лица. Шейх Мохаммед бин Рашид Аль Мактум связал эмблему с историей цивилизаций на землях современных ОАЭ, «от Байнуны в Абу-Даби до Сарук аль-Хадид в Дубае и от долины Малиха в Шардже до гор Рас-эль-Хаймы и Фуджейры», и назвал её свидетельством того, что Дубай был местом встречи культур задолго до своего нынешнего расцвета [1; 5]. Рим Ибрагим Аль Хашими, министр международного сотрудничества ОАЭ и генеральный директор бюро Expo 2020, увидела в круге связность, устойчивость и силу, три качества, положенные в основу международного образа страны [3]. Она же подчеркнула, что из тысяч находок памятника выбрано не оружие и не сосуд, а крошечное украшение [3].

В этом выборе заключён главный художественный жест всей истории. Выставка, темой которой стало «Connecting Minds, Creating the Future» («Соединяя умы, создаём будущее»), получила знак, обращённый не к технике и не к небоскрёбам, а к древнейшему ремеслу и к самому хрупкому из его созданий. Будущее здесь представлено не разрывом с прошлым, а его продолжением: замкнутый круг кольца читается как непрерывность времени, в которой три тысячи лет не расстояние, а связь. Так миниатюрная вещь стала аргументом в разговоре о завтрашнем дне, а её древность не музейной датой, а источником доверия к этому разговору [1; 5].

Самое крупное воплощение образ получил в архитектуре. Бюро Adrian Smith + Gordon Gill Architecture, авторы Burj Khalifa (в период работы А. Смита в SOM) и Jeddah Tower, выиграло в 2016 году конкурс на проект центральной площади выставки и положило в основу её купола рисунок эмблемы [18; 19]. Название Al Wasl восходит к арабскому «связь», историческому имени Дубая [19]. Стальной трельяж высотой 67,5 м и диаметром 130 м сплётён из криволинейных элементов, образующих систему пересекающихся окружностей; авторы прямо называют оболочку трёхмерной визуализацией логотипа [21; 22; 23]. Форма, умещающаяся на сантиметре, развёрнута до размеров городской площади.

Это увеличение не механическое. Ювелирное изделие рассматривают снаружи и целиком, купол зритель видит изнутри, стоя в центре композиции, и воспринимает его рисунок в движении, фрагментами, на фоне неба. Переплетение окружностей перестаёт быть орнаментом и становится пространством, в котором находится человек: ритм гранул превращается в ритм стальных рёбер, проницаемость контура в игру света и тени на площади, замкнутость круга в ощущение покрова, собирающего людей под собой. Купол наследует куполам мировой архитектуры как образ неба, но его рисунок не абстрактная сетка, а конкретная древняя форма, узнаваемая каждым, кто видел эмблему.

Лёгкость силуэта подчеркнута точностью формы и завершена изогнутой стальной «коронай» высотой 22,5 м, установленной с допуском 3 мм; масса купола 550 т, с монтажными конструкциями 830 т [20; 22; 23]. Сталь поставлена из Чехии, Венгрии и Польши, согнута в Бельгии, Германии и Испании и собрана итальянской компанией Cimolai Rimond [23]: география изготовления сама стала воплощением темы связи. Светопрозрачное заполнение образует крупнейшую в мире поверхность для 360-градусной проекции, видимой снаружи и изнутри [19; 21]. Днём купол читается как ажурная оболочка, вечером как экран, на котором сменяются изображения; постоянная геометрия и переменный свет образуют два слоя одного произведения. Древняя форма, доведённая до городского масштаба, не только держит объём, но и продолжает транслировать смысл, теперь уже средствами медиа.

Площадь под куполом задумана как «grand urban room», большая городская комната, соединяющая

три тематических района выставки; затенение, озеленение и вода создали микроклимат, не имевший аналогов в застройке Дубая [18; 22; 23]. Идея связи, выраженная в эмблеме, получила буквальное пространственное воплощение: купол физически соединил части территории и собрал под собой людей, пришедших говорить о будущем [22]. Критика назвала сооружение «архитектурным чудом» [22], проект вошёл в лонг-лист Dezeen Awards 2022 [24], а после закрытия выставки площадь осталась общественным центром Expo City Dubai [18], то есть пережила событие, для которого была создана, как кольцо пережило свою эпоху.

Археологические находки не раз становились современными символами. Каменные птицы из Великого Зимбабве (XI–XV вв.) помещены на флаг и герб страны [7]. Солнце с золотого ларнакса из царской гробницы в Вергине (IV в. до н. э.) в 1992–1995 годах было изображено на флаге Республики Македония и стало предметом спора с Грецией [8]. Небрский небесный диск (ок. XVII в. до н. э.) включён в реестр ЮНЕСКО «Память мира» и стал эмблемой земли Саксония-Анхальт и музея в Галле [9; 10]. Реплика цилиндра Кира (539 г. до н. э.), переданная Ираном ООН в 1971 году, экспонируется в её штаб-квартире как символ терпимости и свободы [11].

Во всех этих случаях древний предмет стал изображением на флаге, гербе, афише, в витрине. Кольцо Сарук аль-Хадид отличается тем, что его образ не остался плоским знаком: он был развёрнут в архитектурное пространство, в которое можно войти. Кольцо прошло три состояния (украшение, знак, сооружение) и в каждом сохранило свою художественную структуру. Такой полный путь, от ювелирной миниатюры до купола, среди приведённых примеров не имеет параллелей.

Отличается и само обоснование выбора. Птица, солнце, диск и цилиндр представляют собой предметы монументальные или насыщенные сюжетом и текстом. Кольцо Сарук аль-Хадид лишено изображения и надписи, это чистая форма, и именно поэтому она оказалась открытой для нового содержания. Чем меньше предмет говорит сам, тем больше может сказать через него время.

Золотые кольца из Сарук аль-Хадид в нескольких вариантах, различающихся числом гранул от трёх до двадцати, экспонируются в Sarguq Al Hadid Archaeology Museum в историческом квартале Аль-Шиндага, в доме шейха Джумы бин Мактума

Аль Мактума; музей открыт 4 июля 2016 года, через три месяца после презентации эмблемы [25; 26]. Здесь образ, известный по флагам и куполу, возвращается к своему первоисточнику: рядом с другими находками видны настоящий размер вещи, цвет металла и рука мастера.

Музейный контекст показывает и место кольца в истории ювелирного искусства. Грануляция была известна всему древнему миру: золотое кольцо со скарабеем XXII династии в Британском музее (EA14345) украшено зернью по ободку оправы скарабея [27], этрусский комплекс начала V века до н. э. в Метрополитен-музее (40.11.7–18) включает дисковидные украшения тонкой грануляции [28]. При общности техники композиция кольца остаётся самостоятельной. Двойной контур из двадцати гранул, собранный аравийским мастером, остаётся формой, которую современность выбрала среди всех других, и выбор этот был сделан не за редкость техники, а за ясность художественного решения.

История золотого кольца Сарук аль-Хадид является историей артефакта, оказавшего силь-

нее времени. Созданное в мастерской железного века как часть ожерелья, оно через три тысячи лет стало эмблемой всемирной выставки и куполом, под которым встречались люди со всего мира. На каждом этапе (украшение, знак, сооружение) менялись масштаб, материал и назначение, но сохранялось главное: замкнутый круг, удвоенный контур, ритм повторяющихся элементов и проницаемость для света. Эти художественные свойства, заложенные древним мастером, были прочитаны дизайнерами и архитекторами XXI века и наполнены новым содержанием: идеей связи между людьми, культурами и эпохами.

История кольца показывает, что обращение к наследию может быть не декоративной цитатой, а структурным основанием новой формы. Маленькая вещь из песков Аль-Мардума стала символом нового времени потому, что её создатель сумел выразить в сантиметре золота то, что не зависит ни от размера, ни от эпохи: целостность, повторение и открытость. Будущее, о котором говорила выставка, получило в ней образ, в котором прошлое не отменено, а продолжено.

БИБЛИОГРАФИЯ:

1. Algethami S. Expo 2020 Dubai logo revealed at Burj Khalifa // Gulf News. 2016. 27 March. URL: <https://gulfnews.com/expo-2020/experience-the-uae/expo-2020-dubai-logo-revealed-at-burj-khalifa-1.1699003> (дата обращения: 03.10.2026).
2. New Expo 2020 logo draws on history and future // Gulf News. 2016. 27 March. URL: <https://gulfnews.com/expo-2020/news/new-expo-2020-logo-draws-on-history-and-future-1.1699034> (дата обращения: 03.10.2026).
3. Expo 2020 Dubai logo inspired by golden ring // Gulf News. 2016. 27 March. URL: <https://gulfnews.com/expo-2020/expo-2020-dubai-logo-inspired-by-golden-ring-1.1699030> (дата обращения: 03.10.2026).
4. How an archaeological find gave Sheikh Mohammed bin Rashid a perfect symbol for Expo 2020 // The National. 2016. 29 March. URL: <https://www.thenationalnews.com/uae/how-an-archaeological-find-gave-sheikh-mohammed-bin-rashid-a-perfect-symbol-for-expo-2020-1.160278> (дата обращения: 03.10.2026).
5. Logo of Gold : брошюра // Dubai Municipality. URL: https://ddl-storage-server.sgp1.digitaloceanspaces.com/dubai_municipality/Expo_2020_Brochure.pdf (дата обращения: 03.10.2026).
6. Dubai Expo 2020 // Lippincott : официальный сайт. URL: <https://www.lippincott.com/work/dubai-expo-2020/> (дата обращения: 03.10.2026).
7. Country Profile // Embassy of Zimbabwe in Botswana : официальный сайт. URL: https://www.zimborone.gov.zw/?page_id=5851 (дата обращения: 03.10.2026).
8. North Macedonia: History of the flag // Flags of the World. URL: https://www.crwflags.com/fotw/flags/mk_hist.html (дата обращения: 03.10.2026).
9. Die Welt der Himmelsscheibe von Nebra: Neue Horizonte : Presseinformation, 03.06.2021 // Landesamt für Denkmalpflege und Archäologie Sachsen-Anhalt. URL: https://www.la-isa.de/fileadmin/landesmuseum/alle/pdf/pdf_presseinformationen/2021/2021_06_03_eroeffnung_neue_horizonte_presseinformation.pdf (дата обращения: 03.10.2026).
10. Nebra Sky Disc // UNESCO Memory of the World. URL: <https://www.unesco.org/en/memory-world/nebra-sky-disc> (дата обращения: 03.10.2026).
11. Replica of «Edict of Cyrus» // United Nations Gifts. URL: <https://www.un.org/ungifts/replica-edict-cyrus> (дата обращения: 03.10.2026).
12. Saruq Al Hadid Archaeological Site // Dubai Culture and Arts Authority : официальный сайт. URL: <https://dubaiculture.gov.ae/en/about-us/Discover-Our-Heritage/Archeological-sites/Saruq-Al-Hadid-Archaeological-Site> (дата обращения: 03.10.2026).
13. Weeks L., Cable C., Franke K., Newton C., Karacic S., Roberts J., Stepanov I., David-Cuny H., Price D., Bukhash R. M., Boraik Radwan M., Zein H. Recent archaeological research at Saruq al-Hadid, Dubai, UAE // *Arabian Archaeology and Epigraphy*. 2017. Vol. 28, No. 1. P. 31–60. DOI: 10.1111/aae.12082.

14. Weeks L. Sarūq al-Ḥadīd // Thematic Dictionary of Ancient Arabia. 2023. DOI: 10.60667/tdaa-0111. URL: <https://ancientarabia.huma-num.fr/dictionary/definition/saruq-alhadid> (дата обращения: 03.10.2026).
15. Saruq al-Hadid // Polish Centre of Mediterranean Archaeology, University of Warsaw : официальный сайт. URL: <https://pcma.uw.edu.pl/en/2019/02/02/saruq-al-hadid-2/> (дата обращения: 03.10.2026).
16. Magee P. The Chronology of the Southeast Arabian Iron Age // Iran. 1996. Vol. 34. P. 49–56. DOI: 10.1111/j.1600-0471.1996.tb00103.x.
17. Soriano I., Perea A., Escanilla N., Contreras Rodrigo F., Al Ali Y. Y., Boraik Radwan Karim M., Zein H. Goldwork technology at the Arabian Peninsula. First data from Saruq al-Hadid Iron Age site (Dubai, United Arab Emirates) // Journal of Archaeological Science: Reports. 2018. Vol. 22. P. 1–10. DOI: 10.1016/j.jasrep.2018.08.030. URL: <https://ddd.uab.cat/record/289433> (дата обращения: 03.10.2026).
18. Al Wasl Plaza // Adrian Smith + Gordon Gill Architecture : официальный сайт. URL: https://smithgill.com/work/al_wasl_plaza/ (дата обращения: 03.10.2026).
19. Al Wasl Plaza: Dubai Expo 2020 is home to the world's largest 360-degree projection dome // Gulf News. 2021. 29 April. URL: <https://gulfnews.com/expo-2020/visit-the-expo/al-wasl-plaza-dubai-expo-2020-is-home-to-the-worlds-largest-360-degree-projection-dome-1.1619701421787> (дата обращения: 03.10.2026).
20. «Most exhilarating day»: Expo's lattice dome crowned in Dubai // Global Construction Review. 2019. 26 September. URL: <https://www.globalconstructionreview.com/most-exhilarating-day-expos-lattice-dome-crowned-d/> (дата обращения: 03.10.2026).
21. Jeffery D. Translucent dome takes centre stage at Expo 2020 // World Steel Association : Steel Stories. URL: <https://worldsteel.org/media/steel-stories/construction-building/translucent-dome-centre-stage-expo-2020/> (дата обращения: 03.10.2026).
22. Al Wasl dome for Dubai Expo 2020 is an architectural marvel // StirWorld. 2019. 8 October. URL: <https://www.stirworld.com/see-news-al-wasl-dome-for-dubai-expo-2020-is-an-architectural-marvel> (дата обращения: 03.10.2026).
23. Architecture at Expo 2020 Dubai | Al Wasl Plaza // Selections Arts. 2022. URL: <https://selectionsarts.com/architecture-at-expo-2020-dubai-al-wasl-plaza/> (дата обращения: 03.10.2026).
24. Al Wasl Plaza | Dezeen Awards 2022 | Longlist // Dezeen. URL: <https://www.dezeen.com/awards/2022/longlists/al-wasl-plaza/> (дата обращения: 03.10.2026).
25. Shaikh Mohammed inaugurates Saruq Al Hadid museum // Khaleej Times. 2016. 4 July. URL: <https://www.khaleejtimes.com/uae/shaikh-mohammed-inaugurates-saruq-al-hadid-museum> (дата обращения: 03.10.2026).
26. Saruq Al-Hadid Museum // Visit Dubai : официальный туристический портал. URL: <https://www.visitdubai.com/en/places-to-visit/saruq-al-hadid-museum> (дата обращения: 03.10.2026).
27. Finger-ring; scarab. Museum number EA14345 // British Museum : каталог коллекции. URL: https://www.britishmuseum.org/collection/object/Y_EA14345 (дата обращения: 03.10.2026).
28. Set of jewelry. Etruscan, early 5th century BCE. Object numbers 40.11.7–.18 // The Metropolitan Museum of Art : каталог коллекции. URL: <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/256976> (дата обращения: 03.10.2026).
29. Zieliński Ł., Weker W. Conservation of metal artifacts from the Polish Mission excavation at Saruq al-Hadid (UAE) // Polish Archaeology in the Mediterranean. 2018. Vol. 27, No. 1. P. 465–484. DOI: 10.5604/01.3001.0013.2014.